

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 105

Revize: 12.06.2018

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** Cartechnic Frostschutz SWA -20°C Ausg.
- **Číslo výrobku:** 1001546626017
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Použití látky / přípravku** antifreeze
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Obor poskytující informace:** Bezpečnost výrobku oddělení
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
Czech toxicological center in Prag - Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08, Praha 2,
telefon (24 hodin/den): +420 / 224 919 293, 224 915 402

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Flam. Liq. 3 H226 Hořlavá kapalina a páry.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS02

- **Signální slovo** Varování
- **Standardní věty o nebezpečnosti**
H226 Hořlavá kapalina a páry.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P101	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P103	Před použitím si přečtěte údaje na štítku.
P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
P303+P361+P353	PŘI STYKU S KÚŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].
P403+P235	Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.
P501	Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 105

Revize: 12.06.2018

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -20°C Ausg.

(pokračování strany 1)

- **vPvB:** Nedá se použít.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**- **Popis:** Směs zdola uvedených látek s příměsemi, které nejsou nebezpečné.- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	ethanol	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	25-50%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethan-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	2,5-10%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.- **Složení / Informace o složkách:**Obsažené látky v souladu s nařízením o detergentech (648/2004/ES):
parfémy,

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.- **Při styku s kůží:**

Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.

Ihned omýt vodou a mýdlem.

- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.- **Při požití:**

Rinse out mouth with water.

Nepřivodit zvracení, ihned povolat lékařskou pomoc.

- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**- **Vhodná hasiva:** CO₂ písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Možnost tvorby výbušných směsí páry a vzduchu. Při nedokonalém spalování může vznikat oxid uhelnatý CO. Páry jsou těžší než vzduch a rozšiřují se při zemi. Vznícení je možné na větší vzdálenost.

- **5.3 Pokyny pro hasiče**- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.- **Další údaje:** Ohrožené nádrže ochladit vodní sprchou.

—CZ—

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 105

Revize: 12.06.2018

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -20°C Ausg.

(pokračování strany 2)

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

Uhasit otevřené plameny. Odstranit zápalné zdroje. Nekouřit. Zamezit vzniku jisker. Zamezit styku s kůží, očima a oděvem. Nevdechovat páry. Postižené prostory důkladně vyvětrat. Učinit preventivní opatření proti vytváření elektrostatického náboje.

- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zabránit vniknutí do kanalizace, výkopů a sklepů.

Zředit velkým množstvím vody.

Při úniku většího množství informovat příslušné orgány.

- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zbytky spláchnout větším množstvím vody.

- 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.

- Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:

Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

- Pokyny pro skladování:

Nevystavovat působení přímého slunečního záření a jiným tepelným a zápalným zdrojům.

Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.

- Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Dodržovat zákony a předpisy o skladování a použití látek ohrožujících jakost vody (Německo).

Möglichst im Originalgebinde aufbewahren.

- Upozornění k hromadnému skladování:

Dbát předpisů a technických pravidel pro společné skladování hořlavých kapalin.

- Další údaje k podmínkám skladování: Žádné

- Skladovací třída:

3 Hořlavé kapaliny (TRGS 510, skladování nebezpečných látek v přenosných nádobách)

- 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- Technická opatření: Větrání prostor popř. odsávání. Opatření proti vytváření elektrostatického náboje.

- 8.1 Kontrolní parametry

- Kontrolní parametry:

64-17-5 ethanol (25-50%)

NPK Krátkodobá hodnota: 3000 mg/m³Dlouhodobá hodnota: 1000 mg/m³

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 105

Revize: 12.06.2018

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -20°C Ausg.

(pokračování strany 3)

107-21-1 ethan-1,2-diol (2,5-10%)

NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m ³ D
-----	--

- DNEL**64-17-5 ethanol**

Orálně	DNEL (population)	87 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Pokožkou	DNEL (worker)	343 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	206 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Inhalováním	DNEL (worker)	1.900 mg/m ³ (Acute - local effects) 950 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	950 mg/m ³ (Acute - local effects) 114 mg/m ³ (Long-term, systemic effects)

107-21-1 ethan-1,2-diol

Pokožkou	DNEL (worker)	106 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
	DNEL (population)	53 mg/kg bw/day (Long-term, systemic effects)
Inhalováním	DNEL (worker)	35 mg/m ³ (Long-term - local effects)
	DNEL (population)	7 mg/m ³ (Long-term - local effects)

- PNEC**64-17-5 ethanol**

PNEC aqua	2,75 mg/l (intermittent releases) 0,96 mg/l (fresh water) 0,79 mg/l (marine water)
PNEC sediment	3,6 mg/kg dw (fresh water) 2,9 mg/kg dw (marine water)
PNEC soil	0,63 mg/kg dw (soil)
PNEC STP	580 mg/l (čističky odpadních vod)

107-21-1 ethan-1,2-diol

PNEC aqua	10 mg/l (intermittent releases) 10 mg/l (fresh water) 1 mg/l (marine water)
PNEC sediment	20,9 mg/kg dw (fresh water)
PNEC sediment	37 mg/kg (fresh water) 3,7 mg/kg (marine water)
PNEC STP	199,5 mg/l (čističky odpadních vod)
PNEC soil	1,53 mg/kg (soil)

- Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.**- 8.2 Omezování expozice****- Osobní ochranné prostředky:****- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Nevdechujte výpary/aerosol.

- Ochrana dýchacích orgánů: Při dobrém větrání prostoru není třeba.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list **podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 16.07.2018

Číslo verze 105

Revize: 12.06.2018

Obchodní označení: Cartechnic Frostschutz SWA -20°C Ausg.

(pokračování strany 4)

- Ochrana rukou:

Ochranné rukavice nebo ochranný krém

Před každým použitím rukavic je nutno zkontrolovat jejich nepropustnost.

- Materiál rukavic

Butylkaučuk

Fluorkaučuk (viton)

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce.

- Doba průniku materiálem rukavic

Naše doporučení se vztahuje na jednorázové krátkodobé použití jako ochrana před odstríknutou kapalinou.

Za účelem jiného použití se obraťte prosím na výrobce rukavic.

- Ochrana očí: Safety glasses recommended during refilling.**- Ochrana kůže:** Pracovní ochranné oblečení

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**- Všeobecné údaje****- Vzhled:****Skupenství:**

Kapalná

Barva:

Modrá

- Zápach:

Alkoholový, citrusová

- Prahová hodnota zápachu:

Není určeno.

- Hodnota pH při 20 °C:

~ 7,5

- Změna stavu**Bod tání/bod tuhnutí:**

ERROR: undefined
OFFENDING COMMAND: CMAP-WinCharSetFFFF-H2

STACK: